



## СИБЭТИЭЙ ПАВЕЛ АПОСТОЛ ФЕССАЛОНИКА ХРИСТИАННАРЫГАР ИККИС ИЛДЫТ СУРУГА

**1** Аба Таңарабытын уонна Айыы Тойон Иисус Христуу итэ-  
бэйээччилэр Фессалоникатаағы церковтарыгар – Павелтан,  
Силуантан уонна Тимофейтан.

<sup>2</sup>Эһиэхэ Аба Таңарабытыттан уонна Айыы Тойон Иисус  
Христостан бары илгэлээх үтүөнү кытта эйэ-ил тосхойо ту-  
руохтун!

### *Таңараба махтаныы*

<sup>3</sup>Бырааттарбыт, эһиги итэбэлгит үүнэн, хас биирдиигит бэ-  
йэ-бэйэбүтигэр таптала күүһүрэн иһэрин иһин, биһиги кырдыгы  
көрөр дьон сиэринэн өрүү Таңараба махтана сылдыахтаах-  
пыт. <sup>4</sup>Дьэ ол иһин биһиги Таңара церковтарыгар эһиги хайдах  
тулуурдааххытын, хайдах бары сойуолааһыны, эрэйи-муну уйан  
туран итэбэйэргитин киэн туттан кэпсибит. <sup>5</sup>Ити барыта Та-  
нара Дьүүлэ кырдыктаағын эрэ көрдөрөр: эһиги эрэйи-муну  
көрөр дьон Таңара Саарыстыбатыгар киирэргэ сөптөөх буо-  
лан тахсыаххыт. <sup>6</sup>Кырдыктаах Таңара атабаастааччыларга эрэ-  
йинэн-мунунан төлүөбэ, <sup>7</sup>отгон эһигини, атабаастаммыттары,  
биһигини кытта бииргэ сынньатыаба. Бу барыта Айыы Тойон  
Иисус Халлаантан күүстээх Аанньалларын кытта кэлэн, <sup>8</sup>Таңа-  
раны билбэттэри уонна Айыы Тойоммут Иисус Христос Еванге-  
лиетыгар бас бэриммэттэри суостаах уот ортотугар иэстиирин

саџана, буолуоџа. <sup>9</sup>Оччоџо кинилэр бүтэһиктээх өлүүнэн на-каастананнар, Айыы Тойонтон, Кини килбиэннээх күүһүттэн букатыннаахтыы тэйитиллиэхтэрэ. <sup>10</sup>Бу Кини Бэйэтин сибэ-тиэйдэригэр\* албан аатыраары, бары Кинини итэџэйээччи-лэргэ чиэстэнээри кэлбит күнүгэр буолуоџа; эһиги эмиэ, биһи-ги туоһулаабыппытын итэџэйбит дьон, кинилэри кытта бииргэ буолуоххут. <sup>11</sup>Ол иһин биһиги өрүү эһиги тускутугар үнэбит, эһигини Бэйэтин ыңырыытыгар толору эппиэттир дьонун олох-тоох дьон онгорорун, Бэйэтин сүдү күүһүнэн бары үтүө баџа-џытын толорон, итэџэлгит дьыалатын ситэрэрин туһугар, Таңа-рабытыттан көрдөһөбүт. <sup>12</sup>Оччоџо Таңарабыт уонна Айыы То-йоммут Иисус Христос илгэлээх үтүөлэринэн, эһиги Айыы Тойоммут Иисус Христуһу албан аатырдыаххыт, бэйэџит эмиэ Кини албан аатын үллэстиэххит.

*Хара дьайдаах киһи уонна Иисус Христос кэлиитэ*

**2** Айыы Тойоммут Иисус Христос кэлэрин, биһиги Киниэхэ түмсэрбитин этэр буоллаха, бырааттарым, эһигиттэн көрдөһөбүт: <sup>2</sup>Христос Күнэ хайыы-үйэ үүннэ диэн ханнык да тыын, хайа да тыл, биһигиттэн диэн ааттаах сурук да кэлэн, өйгүтүн кэбэџэстик бутуйбатын, симитиннэрбэтин. <sup>3</sup>Ким даџаны эһи-гини хайдах да быһыылаахтык сыһаа үктэппэтин: Таңараттан akkaaстананы буола илигинэ, аһыы-хара киһитэ, өлүү уола биллэ илигинэ, ол күн үүнүө суоџа. <sup>4</sup>Ол туохтан да, Таңараттан да, бары сибэтиэйтэн-ытыктан да үрдүктүк туттар, утарылаһар киһи кэлэн, Таңарабын диэн, Таңара курдук\*\* Кини Дьэи-тигэр киирэн олоруоџа. <sup>5</sup>Мин урут эһиэхэ тийэ сылдьан, бу туһу-нан эппиппин өйдүүр инигит? <sup>6</sup>Итиэннэ кэмэ кэлэн, билигин дьонно биллиэџин-көстүөџүн кинини туох тутарын эһиги би-лэџит. <sup>7</sup>Хара дьай хайыы-үйэ кистэлэнинэн дьайа турар; ол эрээри маннай кинини харгыстаһааччы эйгэттэн ылыллыахтаах. <sup>8</sup>Хара дьайдаах киһи кимэ-туга дьэ оччоџо биллиэџэ. Айыы Тойон Иисус кэлэн, кинини уоһун тынынан самнарыаџа, кил-биэннээх сыдбаайынан суох онгоруоџа. <sup>9</sup>Оттон ол хара дьайдаах

---

\* 1:10 *Сибэтиэйдэр* – Таңара дьоно.

\*\* 2:4 *Таңара курдук* – сорох былыргы гректии илиинэн суруйууга бу тыл-лар суохтар.

## 2 ФЕССАЛОНИКИЕЦТАРГА 3

---

киһи кэлэрэ – сатана үлэтин түмүгэ; ол киһи араас күүстээх дьайыылары, сөбүмэр бэлиэлэри, албын дьиктилэри онгoron биллиэбэ, <sup>10</sup>өлөн эрэр дьону энгин-араас аһар албастарынан үктэтиэбэ, ити барыта – кинилэр быһһаныахтарын баһарбакка, кырдыкка таптaлы ылымматахтарыттан буолуо. <sup>11</sup>Ол иһин Тангара мунуу-тэнии дьайыытын ыттабына, кинилэр сымыйаны итэбэйиэхтэрэ. <sup>12</sup>Бу барыта – кырдыгы итэбэйэр оннугар аһыны-хараны онгороллорун ордорооччулар дьүүлэнэллэрин туһугар буолуоҕа.

### *Халбаннаабат чинг буолунг*

<sup>13</sup>Оттон эһиги тускутугар, бырааттарбыт, Айыы Тойон таптыр дьоно, биһиги өрүү Тангараҕа махтана сылдьыах тустаахпыт. Тангара эһигини, сибэтии гынар Тыынын дьайыытынан, дьин кырдыкка итэбэлинэн быһһанаргытыгар анаан, хара маннайгыттан талан ылбыта. <sup>14</sup>Ол туһугар Кини, биһиги биллэрэр Евангелиебытын иһитиннэрэн, эһигини Айыы Тойон Иисус Христос килбиэннээх сырдыгар ынырбыта. <sup>15</sup>Онон, бырааттарым, чинник үктэнэн турун, эһиэхэ тылбытынан да, сурукпутунан да тириэппит үөрөхпитин тутуһун. <sup>16</sup>Айыы Тойоммут Иисус Христос уонна биһигини таптаан, илгэлээх үтүөтүнэн хаһан да ааспат уоскуланы, үтүө эрэли биэрбит Тангара, биһиги Аҕабыт, <sup>17</sup>эһиги сүрэххитин уоскутуохтуннар, эһиэхэ өрүүтүн үтүөнү онгорор, үтүөнү этэр күүһү биэриэхтиннэр.

### *Биһиги тускутугар үнүг*

**З**<sup>1-2</sup>Онон, бырааттарбыт, Айыы Тойон тыла манна эмиэ эһиэхэ курдук тарҕанарын, айхалланарын туһугар, биһиги хара санаалаах, уодаһыннаах дьонтон быһһанарбыт туһугар, үнэ сылдьын; итэбэл киһиэхэ эрэ барытыгар баар буолбатах. <sup>3</sup>Ол гынан баран Айыы Тойон эрэбил: Кини эһигини бөбөргөтөн, хара дьайдаахтан көмүскүөбэ. <sup>4</sup>Тугу соруйбуппутун толороллор уонна толоруохтара да диэн, биһиги эһиэхэ Айыы Тойоммут иннигэр эрэллээхпит. <sup>5</sup>Айыы Тойон эһиги өйгүтүн-санаабытын барытын Тангара таптaлыгар, Христос тулууругар салайыахтын.

*Сүрбэ суох буолууттан сэрэтии*

<sup>6</sup>Бырааттарым, энигини Айыы Тойон Иисус Христос аатыттан модьуйабыт: най баран иллэн сылдыар, биһигиттэн ылыммыт үөрэхтэрин тутуспат бырааттарган тэйэ туттун. <sup>7</sup>Биһиги холобурбутун хайдах батыһахтааххытын билэҕит. Эһиэхэ эрдэхпитинэ, биһиги хаһан да иллэн сылдыбатыахпыт, <sup>8</sup>ким да килиэбин босхо сизэбэтэхпит, хайаҕытыгар да сүгэхэр буолбат туһугар түүннэри-күннэри үлэлиирбит. <sup>9</sup>Ол көмө эрэйэр бырааба суохпуттан буолбакка, эһиэхэ холобур буолаары, оннук олобуппут. <sup>10</sup>Урут эһиэхэ да сылдьан этэрбит, билигин да этэбит: ким үлэлиэн баҕарбат – аһабатын. <sup>11</sup>Ол эрээри эһиги ортоҕутугар тугу да гыммат, кураанаҕынан сүпсүгүрэр эрэ иллэн дьон бааллар эбит. <sup>12</sup>Оннуктары сиир килиэптэрин чуумпутук үлэлээн булуналларыгар Айыы Тойон Иисус Христос аатынан модьуйабыт. <sup>13</sup>Оттон эһиги, бырааттарбыт, үтүнү онгорортон сылайыман. <sup>14</sup>Бу суруйбуппутун истибэт киһини болҕомтоҕо ылын уонна, кыбыстарын туһугар, кинини кытта алтыһыман; <sup>15</sup>ол эрээри өстөөххө холоомон, бырааккытын өйдөтөрдүү сэрэтин.

*Түмүк тыл*

<sup>16</sup>Эйэ-ил Айыы Тойоно Бэйэтинэн эһиэхэ өрүүтүн туохха барытыгар эйэни биэриэхтин. Айыы Тойон энигини барыгытын кытта бииргэ буолуохтун!

<sup>17</sup>Мин, Павел, бу эбэрдэбин бэйэм суруйабын. Бу хас биирдии сурукпар бэлиэм буолар: <sup>18</sup>Айыы Тойоммут Иисус Христос илгэлээх үтүөтэ эһигинниин барыгытыныын энээрдэһиэхтин. Аминь\*.

---

\* 3:18 *Аминь* — сорох былыргы гректии илиинэн суруйууга бу тыл суох.